

Dresdener



Singakademie

Unter dem Ehrenschatze Ihrer Königl. Hoheit der Frau Prinzessin Johann Georg, H. z. S.

Mittwoch, den 22. März 1916 (Bußtag)
in der Frauenkirche zu Dresden

Große geistliche Musikaufführung

G. F. Händel

„Der Messias“

Oratorium für Soli, Chor, Orchester und Orgel (Chrysander-Ausgabe)

Dirigent: Edwin Lindner

Ausführende: Die Dresdener Singakademie

Das Dresdener Philharmonische Orchester

Solisten:

Sopran: Kgl. Kammersängerin Margarete Siems

Alt: Opernsängerin Marga Neisch (Breslau)

Tenor: Kgl. Kammersänger Ludwig Heß (München)

Alt: Kgl. Kammersänger J. von Raatz-Brockmann (Berlin)

Orgel:

Hoforganist Camillo Schumann

Am Flügel:

Dr. Arthur Chitz

— Einlaß 7¹/₄ Uhr · Beginn pünktlich 8 Uhr —

Preis 20 Pfg.

Der Messias

Oratorium von G. F. Händel

ERSTER TEIL:

I.

Vorbereitung der Ankunft des Herrn.

Arioso. Tröste dich, o Zion! spricht dein Gott. Geht, ihr
(Tenor) Friedensboten, nach Jerusalem, und kündet ihr an:
Daß ihre Drangsal nun endet, daß ihr Sühnopfer
angenommen ist und ihre Missetat vergeben.

Jesaias Kap. 40, V. 1—2.

Rezitativ.

Vernehmt die Stimme des Predigers in der Wüste:
Bereitet dem Herrn den Weg, der durch die Wüste
die Wildnis die Pfade unserm Gott.

Jesaias 40, 3.

Arie.

Alle Tale macht hoch erhaben, und alle Berge
und Hügel tief, das Krumme grad' und die rauhen
Pfade gleich.

Jesaias 40, 4.

Chor. Denn die Gloria Gottes des Herrn wird offenbaret.
Alle Völker werden es sehen, da es Gott unser
Herr verheißen hat.

Jesaias 40, 5.

II.

Ankündigung des Messias.

Rezitativ.

(Baß) Denn siehe, der Verheißene des Herrn erscheint
auf Erden und sein Name heißt Emanuel, „Gott
mit uns!“

Jesaias 9, 14 und Matthäus 1, 23.

Arie.

O du, die Wonne verkündet in Zion, steig' empor
zur Höhe der Berge! O du, die Gutes verheißet
Jerusalem, ruf' aus dein Wort mit Macht, ruf' es
laut, fürchte dich nicht! verkünd' allen Städten in
Juda: Er kommt, dein Gott! — O du, die Wonne

verkündet in Zion, empor! strahle, denn dein
Licht geht auf, und die Herrlichkeit des Herrn
geht auf über dir.

Chor. O du, die Wonne verkündet in Zion, verkündet
in Jerusalem, steh' auf, verkünd' allen Städten
in Juda: Er kommt, dein Gott, er kommt! die
Herrlichkeit des Herrn ist über dir erschienen.

Jesaias 40, 9 und 60, 1.

III.

Erscheinung des Sohnes Gottes auf Erden

Rezitativ.

Arioso. Denn blick' auf! Nacht überdeckt alle Welt, dunkle
(Baß) Nacht alle Völker: Doch über dir gehet auf der
Herr, und seine Herrlichkeit erscheint vor dir;
und die Heiden, sie wandeln in deinem Licht,
und Könige im Glanze deines Aufgangs.

Jesaias 60, 2—3.

Arie.

Das Volk, das da wandelt im Dunkel, es sieht
ein großes Licht;

Und alle, die wohnen im Lande der Finsternis
— ein himmlisches Licht überstrahlet sie.

Jesaias 9, 2.

Chor. Denn es ist uns ein Kind geboren, uns zum
Heil ein Sohn gegeben: und die Macht ist nun
gelegt auf seine Schulter, und sein Name soll
heißen: Wunderbar! Herrlicher! der starke Gott,
und ewig gleich dem Vater und Friedefürst!

Jesaias 9, 6.

IV.

Die Geburt Christi

Pastoral-Sinfonie.

Rezitativ.

(Sopran) Es waren Hirten bei Nacht auf dem Felde, diese
hielten über ihre Herden die Wacht.

Ev. Lukas 2, 8.

Rezitativ.

Arioso. Und siehe! der Engel des Herrn trat zu ihnen, und die Herrlichkeit des Herrn umleuchtete sie: und sie erschrakten sehr.

Lukas 2, 9.

Rezitativ.

Und der Engel sprach zu ihnen: Fürchtet euch nicht! Ich bringe frohe Botschaft von dem Heil, das da kam für alle Völker. Denn euch ist heut in Davids Stadt der Heiland geboren, der Heiland, welcher ist Christus der Herr.

Lukas 2, 11.

Rezitativ.

Arioso. Und alsobald war bei dem Engel die Menge der himmlischen Scharen, die lobten Gott und sprachen:

Chor. Ehre sei Gott in der Höhe! und Friede auf Erden und allen Menschen Heil.

Lukas 2, 13—14.

V.

Der Heiland und sein Wirken.

Arie.

(Sopran) Wohlauf, frohlocke, o Tochter von Zion! jauchze, o Tochter von Jerusalem: blick' auf, dein König kommt zu dir.

Er ist der wahre Heiland, denn er bringet Heil allen Völkern.

Wohlauf, frohlocke, o Tochter von Zion! jauchze o Tochter von Jerusalem: blick' auf, dein König kommt zu dir.

Sacharia 9, 9—10.

Wechselgesang.

(Alt) Er weidet seine Schar wie ein Hirte, und samlet seine Lämmer in seinen Arm; er nimmt sie mit Erbarmen auf in seinen Schoß, und leitet sanft, die in Nöten sind.

(Sopran) Kommt her zu ihm, die ihr mühselig seid; kommt her zu ihm, mit Traurigkeit Beladene, denn er verleiht euch Ruh'. Nehmt sein Joch auf euch und lernet von ihm, denn er ist sanft und demutvoll: dann findet ihr Ruh' für euer Herz.

Jesaias 40, 11.

Chor. Sein Joch ist sanft, seine Last ist leicht.

Matthäus 11, 30.

Ende des ersten Teiles.

ZWEITER TEIL:

I.

Das Leiden des Erlösers.

Chor. O seht das Gotteslamm! es trägt in Geduld die Sünde der Welt.

Ev. Johannes 1, 29.

Arie.

(Alt) Er ward verachtet und verschmähet, von allen verschmäht, ein Mann der Schmerzen und umgeben mit Qual.

Den Rücken bot er den Peinigern, hielt die Wange dar der rohen Feinde Wut, verbarg nicht sein Antlitz vor Schmach und Schande.

Er ward verachtet und verschmähet, von allen verschmäht, ein Mann der Schmerzen und umgeben mit Qual.

Jesaias 53, 3.

Chor. Wahrlich, er litt unsre Qual und trug unsre Schmerzen; er ward verwundet für unsre Sünden, ward zerschlagen für unsre Missetat: seine Plagen sind unser Frieden.

Und seine Wunden unsre Heilung.

Der Herr gleich vom Himmel
wir zerstreut, und es wallte jeder seinen eignen Weg.

Doch der Ew'ge warf auf Ihn unser aller Missetat.

Jesaias 53, 4—6.

II.

Der Spott seiner Feinde.

Rezitativ.

Arioso. Und alle, die ihn sehen, sprechen ihm Hohn, (Tenor) verspotten ihn frech und schütteln das Haupt und sagen:

Psalm 22, 7.

Chor. Er traute auf Gott, daß Der würde retten ihn: so mög' Der retten ihn, wenn er ihm wohlgefällt.

Psalm 22, 8.

Rezitativ.

Dieser Hohn brach ihm das Herz; er ist voll von Traurigkeit. Er schaute umher, ob ein Mitleid sich regte: aber da war keiner, da war auch nicht einer, der Trost ihm gab.

Psalm 69, 20.

Arioso. Schau hin und sieh! Wer kennet solche Qualen, schwer wie seine Qualen?

Klagelieder 1, 12.

III.
Tod und Himmelfahrt Christi.

Rezitativ.

(Tenor) Er ist dahin aus dem Lande der Lebendigen,
der für die Sünden seines Volkes mußte sterben.

[Jesaias 53, 8.]

Arie.

Doch du liebest ihn im Grabe nicht; du wolltest
nicht dulden, daß dein Heiliger käm' in Ver-
wesung.

Psalm 16, 10.

IV.
Verkündigung des Evangeliums
in der ganzen Welt.

Chor. Der Herr gab das Wort: Groß war die Menge
der Boten Gottes.

Psalm 63, 12.

V.
Sieg über alle Feinde.

Arie.

(Baß) Warum denn rasen und toben die Heiden im
Vernemmt die Stimmen
Bereitend sich nicht mehr sich weigern damit durch
zufließ, in die W. D. hatten die

— Die Könige lehnen sich auf, und die Fürsten
stehn auf zur Empörung wider den Herrn und
wider seinen Gesalbten.

Psalm 2, 1—2.

Rezitativ.

Doch Du zerschlägst sie mit dem Eisenszepter,
Du zerbrichst sie zu Scherben wie eines Töpfers
Gefäße.

Psalm 2, 9.

Chor. Halleluja, denn unser Gott regieret allmächtig,
Halleluja! Das Königreich der Welt ist fortan
das Königreich des Herrn und seines Christ:
und Er regiert auf immer und ewig, Herr im
All, der Welten Gott, Halleluja.

Offenbarung 19, 6; 11, 15 und 19, 16.

Ende des zweiten Teiles!

DRITTER TEIL:

I.

Tod und Auferstehung

Arie.

(Sopran) Ich weiß, daß mein Erlöser lebet, und daß Er
erscheint an dem jüngsten Tag in dieser Welt:

Wenn Verwesung mir gleich drohet, wird dies
mein Auge Gott doch sehn.

Ich weiß, daß mein Erlöser lebet: denn Christ
ist erstanden von dem Tod, der Erstling derer,
die schlafen.

Hiob 19, 25—26 und 1. Korinther 15, 20.

II.

Ewiges Leben.

Rezitativ.

(Baß) Vernehmt, ich künd' ein Geheimnis an! Wir
entschlafen nicht alle, doch werden wir alle ver-
wandelt, und das plötzlich, in dem Wink des
Augenblicks, wenn die Tromba erschallet.

Arie.

Die Tromba erschallt, und die Toten erstehn
unverweslich, und wir werden verwandelt.

Denn dies Verwesliche wird erstehn unverwes-
lich, und dies Sterbliche wird verklärt zur Un-
sterblichkeit.

Die Tromba erschallt, und die Toten erstehn
unverweslich, und wir werden verwandelt.

1. Korinther 15, 51—52.

Rezitativ.

(Alt oder Dann wird erfüllt, was da geschrieben stehet:
Baß) Der Tod ist in den Sieg verschlungen.

1. Korinther 15, 54.

Schlußchor.

Chor. Würdig ist das Lamm, — das da starb und hat
versöhnet uns mit Gott durch sein Blut —, zu
empfangen Stärke und Reichtum und Weisheit
und Macht und Ehre und Segnung und Gloria.

Alle Gewalt, und Ehr' und Macht und Lob
und Preis, gebühret Ihm, der sitzt auf seinem
Thron, und also dem Lamm, auf immer und ewig.

Offenbarung 5, 12—14.

Amen.

„Dresdener Singakademie“

(hervorgegangen aus der Rob. Schumannschen Singakademie, gegr. von Rob. Schumann 1848)
unter dem Protektorat Ihrer Kgl. Hoheit Frau Prinzessin Johann Georg, Herzogin zu Sachsen

Dirigent: Edwin Lindner.

Mitglieder der Vorsteherschaft:

Vorsitzender: Jean Louis Nicodé

Fräulein Ada von Abeken	Freifrau von Könnertitz
Herr Geh. Kommerzienrat Georg Arnhold	Frau Marie Lange, München
Herr Adolf Arnhold	Herr Geheimer Kommerzienrat Paul Gottlieb Leonhardt
Herr Dr. Heinrich Arnhold	Herr Richard Mattersdorf
Freifrau von Arnim	Herr Bürgermeister Dr. Richard May
Frau Leontine Becher	Frau Professor Aglaja Orgeni
Hofmarschall Freiherr Hans A. C. von Berlepsch, Kammerherr Sr. Maj. des Königs	Herr Baron Dr. O'Byrn
Frau Ida Bienert	Herr Stadtrat Franz Pfötner
Frau Baronin Harriet von Bleichröder	Herr Geheimer Hofrat Dr. Erwin Reichardt
Frau Konsul Chrambach	Herr Professor Bertrand Roth
Herr Dr. Karl Dieterich-Helfenberg	Herr Oskar Müller, Pirna
Herr Branddirektor Oberleutnant Friedrich Düwer	Herr Verlagsbuchhändler Otto Schambach
Frau Geheimrat Frieda Draeseke	Herr Professor Dr. Schumann
Frau Geheimrat Dr. Ellenberger	Exzellenz Nikolaus Graf von Seebach, Generalintendant der Kgl. Hoftheater und der Kgl. musik. Kapelle
Exzell. Freifrau von Finck, Palastdame Ihrer Kgl. Hoheit Frau Prinzessin Johann Georg, Herzogin zu Sachsen	Herr Professor Gerhard Schjelderup
Herr Oberamtsrichter Dr. jur. Eduard Ginsberg	Herr Stadtrat Dr. Walter Temper
Herr Kuno Graf von Hardenberg	Herr Amtshauptmann Dr. Wach, Pirna
Frau Sara Gräfin Henckel von Donnersmarck	Durchlaucht Frau Prinzessin zu Waldeck und Pyrmont
Herr Oberregierungsrat Dr. Walter Heyn	Frau Oberjustizrat Melanie Weltz
Exzellenz Bolko Graf von Hochberg	Fräulein Professor Marie Wiedé
Herr Geheimer Regierungsrat Dr. Walter Koch	Herr Geheimer Rat Professor Dr. Karl Woermann
Herr Stadtrat Dr. Iwan Körner	Herr Chefredakteur F. J. Wolff
	Herr Geheimer Kommerzienrat Hugo Zietz

Singende Mitglieder:

Vorsitzender: Herr Geheimrat Professor Ewald Genzmer

Sopran			
Frau Käte Amos	Frl. Josy Eppinger	Frau Professor Alma Heubner	Frl. Berta Lehmann
Frl. Frida Adler	Frau Hulda Fischer	Frl. Elly Heysing	„ Elisabet Liedtke
Frau Finanzrat Elisabet Auster	Frl. Margarete Fischer	„ Mathilde Hildemann	„ Hedwig Lindner
Frl. Gertrud Auster	„ Annemarie Foerster	Frau Ida Hochmann	„ Gerta Lippoldt
„ Käte Benad	„ Margarete Foerster	Frl. Johanna Hölzer	„ Lotte May
„ Hedwig Bennewitz	„ Elsa Foerster	„ Lissie Hoyer	Frau Professor Ida März
Frau Ida Berndt	„ Margarete Fritsche	Frau Gertrud Hübschmann	Frl. Annemarie Medem
Frl. Louise Bierling	Frau Dr. Emma Gandil	„ Meta Jaeckel	Frau Paula Merkel
„ Margarete Bruchhold	Frl. Hilda Geissler	Frl. Alix von Kaisenberg	Frl. Charlotte Metzner
„ Rosa Bruchhold	Frau Geheimrat Elisabet Genzmer	„ Fränze von Kaisenberg	Frau Emmy Müller
„ Elisabeth Büttner	Frl. Herta Genzmer	„ Johanna Kelling	„ Käte Nikolowsky
Frau Dr. Elisabet Conrad	Frau Juliane Geyer-Jaekel	„ Luise Kelling	Frl. Gertrud Olms
„ Clara Cäsar	Frl. Dora Gillner	Frau Helene Kircheisen	„ Nini Oster
Frl. Antonie Dankelmann	„ Heddy Grohmann	Frl. Martha Kiessling	„ Gertrud Otte
Frau Meta Delny	„ Margarete Grohmann	„ Jenny Kleditzsch	„ Hanne Palfmann
„ Oberbaurat Alma Dressel	„ Marie Grohse	„ Margarete Klemm	„ Marie Paulig
Frl. Helene Dohme	„ Elisabet Grossmann	„ Lia Köhler	„ Ilse Pestrup
„ Agnes Dreher	„ Charlotte Günther	Frau Else Korach	„ Selma Peters
„ Elisabeth Eckelmann	„ Frieda Gutzschbach	Frl. Elsa Krämer	„ Elfriede Plöttner
„ Gertrud Eckelmann	Frau Sidonie Haase	„ Gertrud Krüger	„ Elisabet Praetorius
„ Käte Eidner	Frl. Barbara Hallbauer	„ Elisabeth Kubitz	„ Martha Raabs
Frau Dr. Eigendorff-Morath	„ Melanie Halm	Frau Alice Kuntner	„ Elsbet Reichhardt
„ Direktor Erna Eisner	„ Klara Hammermüller	Frl. Irma Kuttig	„ Else Renz
Frl. Ilse Enderlein	Frau Mathilde Häntzsch	Frau Dr. Marianne Langen- han	„ Emmy Rhode
	Frl. Frieda Herrmann	Frl. Grete Lay	„ Lotte Riechert
	„ Leni Herzfeld	Frau Alexandrine Lehmann	„ Käte Rottmann
			„ Elfriede Röhrborn

Frau Hedwig Schäffer
 Fr. Luise Schaller
 Frau Mercedes Schorn
 Fr. Margarethe Schumann
 " Charlotte Schurz
 " Charlotte Schwerdtner
 " Ilse Seitz
 Frau Finanzrat Dr. Hedwig Seume
 Fr. Käte Spemann
 " Adela Stahl
 " Frieda Starke
 " Nancy Stenger
 " Gertrud Stintz
 " Margarete Stintz
 Frau Cäcilie Surmann
 Fr. Else Taucher
 " Martha Thomas
 " Gertrud Turgas
 " Susanne Weber
 " Anna Wehowsky
 " Suse Weise
 " Margarete Willmersdorff
 " Lilly Winter
 " Juscha Wolff-Dettmer
 " Marie Wolff

Alt

Frau Amanda Ackermann
 Fr. Dora Anders
 " Liddy Bader
 " Marta Berndt
 " Erna Blanck
 " Maria Blanck
 Frau Direktor Maria Blanck
 Fr. Else Biebrach
 Frau Marie Böttger
 " Amtsgerichtsrat Dr. Brachmann
 " Professor Thea Brandes
 Fr. Hester Bremer
 Frau Jenny Brendler
 Fr. Hilda Burdach
 Fr. Maria Buscher
 Frau Dr. Claussen-Geist
 " Johanna Dudenhöfer
 Fr. Grete Dumrauf

Fr. Lotte Eckert
 " Grete Eckert
 " Käte Edelmann
 " Margarete Eiseler
 " Hede Finsterbusch
 " Marianne Gabler
 " Frieda Georgi
 " Rosa Georgi
 " Gertrud Gröschel
 " Johanna Grossmann
 " Elise Grützner
 Frau Martha Halm
 " Johanna Halvé
 Fr. Elisabet Hansen
 " Elisabet Heyser
 " Alberta Hoelen
 " Charlotte Hoffmann
 " Katharina Hoffmann
 " Grete Hofstein
 Frau Professor Maria Högg
 Fr. Elise Hohenhausen
 " Clara Jählig
 " Margarete Kahls
 " Gertrud Kegel
 " Helene Kirschner
 " Anna Kleditzsch
 " Elisabet Krämer
 " Liddy Kummer
 " Frieda Langerwisch
 Frau Elsa Langmann
 Fr. Amgard Lindner
 " Käte Mattersdorff
 " Elfriede Maucke
 " Marianne Mayfarth
 " Johanna Meißner
 " Mathilde Meißner
 Frau Lina Merbitz
 Fr. Johanna Mittag
 " Henriette Naprawnik
 Frau Else Neubelt
 " Gertrud Nowitzki
 Fr. Johanna Nowitzki
 " Elise Perchalla
 Frau Käte Philipp
 Fr. Käte Puff
 " Felicia Rheinschüssel
 Frau Toni Rothe
 Fr. Marianne Rotter

Fr. Johanna Rudloff
 " Lotte Sauermilch
 Frau Gertrud Scharschmidt
 Fr. Hilde Scherrer
 " Flora Schmidt
 " Margarete Schmidt
 " Wally Schulze
 Frau Klara Schulze
 " Klärchen Smith
 Fr. Elisabeth Schwarz
 " Irmgard Schwerdtner
 " Marcella Schwerdtner
 " Johanna Seidel
 " Margarete Seidel
 Frau Hanna Seitz
 Fr. Frieda Sonntag
 " Toni Stiehler
 " Dorothea Sturm
 " Luise Teichelmann
 " Luise Thiele
 " Dora Tröger
 Frau Rosa Türcke
 Fr. Clara Vettermann
 Frau Dr. Helene Wagner
 Fr. Else Wallerstein
 " Gertrud Walther
 " Lisbeth Walther
 Frau Hildegard Wehner
 Fr. Helene Weidenbach
 " Margarete Weise
 " Eugenie Wohlfahrt
 " Clementine Zimmer

Tenor

Hermann Amos
 Walter Geyer
 Max Hahn
 Felix Hartmann
 Johannes Krell
 Hermann Richter
 Eugen Sänger
 Julius Riechert
 Otto Böhme
 Fedor Jockisch
 Gustav Jaeckel
 Alban Meichsner
 Richard Hauffe

Paul Schäl
 Erwin Huppert
 Oskar Sänger
 Fred Reichel
 Max Lehmann
 Max Schönborner
 Franz Merkel
 Werner Stöcker
 Ernst Stöcker jr.
 Fritz Uhlig
 Franz Lange

Bass

Ing. Bernhard Bruch
 Alfred Dierschke
 Fritz Englert
 Felix von Heimann
 Martin Kästner
 Theodor Müller
 Oskar Müller
 Conrad Müller
 Emil Müller
 Dr. Hans Langenhan
 Geh. Hofrat Prof. Ewald Genzmer
 Alexander Brosche
 Botho von Wallenrodt
 Walter Seidel
 Hans Franke
 Martin Kästner
 Max Reinhold
 Edmund Hauschild
 Karl Hausmann
 Eugen Paul
 Richard Rothe
 Bernhard Anders
 Richard Boden
 Robert Gühne
 Alwin Kelling
 Alexander Penzel
 Richard Strubell
 Dr. Richard Zillich
 Oberlehrer Kahrig
 Werner Stöcker
 Ernst Stöcker
 Johannes Schwinger